

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII.—Número 4.632.—CEUTA, viernes, 5 de enero de 1951. — Precio: 70 céntimos.

Rusia sólo posee  
12 bombas atómicas  
Dos científicos soviéticos  
(escapados) lo aseguran

Lea esta interesante información que nos remite nuestro servicio especial



## Declaración de Eisenhower antes de marchar a Europa



«No creo que Rusia esté dispuesta a desencadenar la tercera guerra mundial»

Washington, 4. (EFE).—Europa occidental no podrá defenderse con éxito si la magnitud del sacrificio de las medidas que han de adoptarse no son compartidas equitativamente entre todos los países que están integrados en el Pacto Atlántico, ha señalado el general Eisenhower en una conferencia de Prensa convocada dos días antes de que el comandante supremo del Atlántico emprenda su viaje a Europa.

Eisenhower siguió diciendo así: «Voy a visitar once de las doce naciones que pertenecen al Pacto, ya que Islandia no tiene fuerzas armadas, y deseo asegurarme de que existe un verdadero espíritu de defensa en todas las capitales que recorra».

«No creo que Rusia esté dispuesta a desencadenar la tercera guerra mundial. Nadie puede decidirse a dar semejante paso sin pensarlo muy detenidamente».

Preguntado sobre la perspectiva de un reclutamiento de tropas alemanas, Eisenhower señaló que los Estados Unidos no desean contar con aliados que no lo sean voluntariamente. «Si las naciones europeas occidentales no ofrecen sus fuerzas de un modo libre —señaló—, tales unidades no tendrán ninguna efectividad. Lo que necesitamos es plena confianza entre los jefes militares y sus soldados; con ella alcanzaremos el éxito».

Un periodista preguntó a Eisenhower si se había desgranado al mariscal inglés Mont-

(Pasa a la página 5)

Nuestro entrañable colaborador  
**CORONEL X**

escribe en página 8 un artículo sobre el número extraordinario de EL FARO

«EE.UU. no bombardearán a China sin permiso de la ONU»

«No es este el momento de pedir autorización al Congreso para declarar la guerra»

Truman en la rueda de periodistas

Washington, 4. (EFE).—Estados Unidos no bombardearán a China sin el oportuno permiso de la organización de las Naciones Unidas, —ha dicho en su conferencia de Prensa el presidente Truman.

«A pesar de que no se ha estudiado tal posibilidad —amplió Truman— este es un asunto que requeriría la aprobación de la ONU».

Truman expresó su temor de que la consideración de tal supuesto podría implicar una declaración oficial de guerra al régimen comunista de Peking y dijo que no era este el momento de pedir autorización al Congreso para declarar la guerra. «Por otra (Pasa a la página 5)

LOS ADVERSARIOS DE

Mac Arthur

Lin Piao y Chen Yi,

DOS ESTRATEGAS DE LA CHINA COMUNISTA DIRIGEN LA OFENSIVA CONTRA LA ONU EN

COREA

(Lea en 8.ª página la crónica especial «Pyresa» de nuestro servicio de exclusivas).

## Seúl ocupada por los ROJOS

### LOS ALIADOS SE RETIRAN EN ORDEN HACIA NUEVAS POSICIONES

Una poderosa flota espera, para evacuar si fuera necesario, a las tropas

(Información en página 5)

## Marshall reconoce

### que la situación ES GRAVE

### SIN EMBARGO, NO SE MUESTRA DESANIMADO



Washington, 4. — (EFE). — El secretario de Defensa, Marshall, ha recibido en el Pentágono a los periodistas. Dijo que la guerra de Corea sigue el curso que se previno. Reconoció que la situación

es grave, pero no se mostró en modo alguno desanimado.

A preguntas de los periodistas sobre la supuesta carencia de por parte de los chinos aviadadores y artillería

nos, el secretario de Defensa dijo que si los rojos no tienen aviación, si disponen de artillería.

Se negó a expresar su opinión sobre si se mantendrá la actual li-

nea de las fuerzas de las Naciones Unidas, e hizo un gran elogio del espíritu combativo de las tropas, no sólo norteamericanas, sino portorriqueñas, británicas, surcoreanas, y, sobre todo, turcas.

## Fiebre de reclutamiento en Norteamérica

Afluyen miles de voluntarios, para el Ejército, la Aviación y la Marina

Los Angeles, 4. (EFE).—Cientos de voluntarios se agolpan ante las Oficinas de reclutamiento de esta ciudad, por segundo día consecutivo.

Este entusiasmo ha sido calificado por los oficiales del Ejército como «la mayor fiebre de reclutamiento» desde el principio de la guerra en Corea, a pesar de las graves noticias procedentes del frente. En la Oficina conjunta para

el Ejército y la Aviación, informan que el martes se recibieron 700 solicitudes de alistamiento y en la Armada se anuncia que no se pudo atender a todos los solicitantes, debido a que los locales «estaban llenos hasta reventar».

Por su parte, los organismos de Reclutamiento en Infantería de Marina dicen también que ellos han tenido la mayor afluencia de voluntarios registrada desde el verano.

## «GUERRA FRIA» en los BALKANES

### Campaña soviética en torno a Albania

Londres, 4. (EFE). — Radio Moscú ha iniciado una campaña de guerra fría en los Balcanes, con acusaciones de que «los imperialistas de Gran Bretaña y Francia, ayudados por Yugoslavia, Italia y Grecia, están infiltrando espías y saboteadores en Albania, utilizando para ello aviones, submarinos y rutas terrestres».

## Jorge VI presidió el Consejo privado

### Por primera vez asistieron los jefes de Gobiernos de 5 naciones de la Mancomunidad británica

Londres, 4. (EFE).—El rey Jorge VI presidió hoy en el palacio real de Buckingham un Consejo privado.

Por primera vez en la historia de Inglaterra, los jefes de los Gobiernos de Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Ceylán y Rhodesia del Sur, participaron en las deliberaciones. También asistió Attlee, que

sustituía a Herbert Morrison, lord presidente del Consejo, que no se encuentra en Londres.

Durante esta reunión, el primer ministro de Nueva Zelanda, Holland, y el de Ceylán, Senanayake, prestaron juramento como nuevos miembros del Consejo Privado del rey.

# Cine ASTORIA

JADU — Hoy, desde las 5  
Universal Films presenta una  
maravilla en Tecnicolor

## El fantasma de la Opera

con Nelson Eddy, Susanna Foster, Claude Rains y Leo Carrillo

Próximamente: CAPITANES IN TREPIDOS por Freddie Bartholomew, Spencer Tracy y Lionel Barrymore.

## Vida religiosa

### SANTORAL DEL DIA

5 de enero, primer viernes.— Vigilia de la Epifanía.— Santos Telesforo, papa, mártir; Simeón Estilita, monje; Emilianna, Apolinaria, Sinclética, vírgenes. Misa de la Vigilia de la Epifanía. Semidoble privilegiado 2.º orden. Ornamentos blancos.

### LA FIESTA DE MANANA

Mañana, festividad de la Epifanía, es día de precepto con obligación de oír la Santa Misa y la de abstenerse de trabajos serviles.

En la Santa Iglesia Catedral (Santuario de Nuestra Señora de Africa), se celebrará a las 9 y 30, solemne función religiosa, con sermón del muy ilustre señor don José Chico Vaello.

En las iglesias y capillas, regirá el horario de misas de los domingos.

### ADORACION NOCTURNA

En la iglesia parroquial de Santa Maria de los Remedios, tendrá lugar mañana por la noche, la Vigilia del titular del primer turno, "Sagrada Familia". Empezará a las 11 y a la primera hora de la misma, pueden asistir los adoradores de los otros turnos.

### IGLESIA DE SAN ILDEFONSO

En esta iglesia de la barriada del Principe, se celebrará esta tarde, a las seis, los cultos en honor del Santísimo Cristo de Medinaceli.

## DELEGACION SINDICAL CEUTA

A fin de confeccionar las listas de aspirantes a alumnos en las especialidades de EBANISTERIA, TALLA Y CERRAJERIA ARTISTICA, se ruega a todos aquellos productores a quienes pueda interesarles seguir los correspondientes cursos de aprendizaje y perfeccionamiento, se personen en la Delegación Sindical (Vicesecretaría de Obras Sindicales), Espino 15, cualquier día laborable de 17 a 20 horas.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.  
Ceuta 20 de diciembre 1950.  
EL VICESECRETARIO DE OBRAS SINDICALES  
V.º B.º  
EL DELEGADO SINDICAL

# Rincón de la ciudad

Ceuta es así. No es de más carnes y no hay que darle más vueltas al asunto. Posee el don de la inescrutabilidad de los misterios urbanos, y pronto tendremos que llegar a definiciones dogmáticas para que podamos colmular con ruedas de molino.

Hace ya mucho tiempo tiraron muchas casuchas que afeaban uno de los lugares más soñados y bellos de nuestra ciudad. La esperanza germinó y se pensó en los magníficos edificios

que se podrían construir. Nos referimos a la castiza Brecha, hoy más brecha que nunca, hundida por un formidable mazazo municipal. (¿Serán para eso las famosas mazas?)

Indudablemente estuvo bien la desaparición de aquel renglón de inmudicia en el punto preciso de la entrada de Ceuta. Recuerdo que se presenciaban allí espectáculos, en los que la suciedad y el Mar Mediterráneo ponían cada uno el

cincuenta por ciento de tipismo y mugre, respectivamente.

Pero lo que ya no está tan bien es que, desde el día en que la maza municipal se abatió, haya desaparecido de aquel lugar todo resto de vida, como si hubiera pasado el caballo de Atila, produciendo un aspecto de ciudad de la que hayan huido sus habitantes por temor al cólera morbo. ¿No hay nadie que se anime a poner unos cuantos ladrillos por allí?



Movimiento de buques habido "Darro", vapor español, de Melilla, con carga general.

### ENTRADAS

"Costa Americana", vapor español, de Tenerife, con carga general; "Maria Martinez", vapor español, de Málaga, con carga general; "Ciudad de Algeciras", vapor español, de Algeciras, con carga general;

### SALIDAS

"Styllanos N. Vlassopoulos", vapor griego, tomó petróleo, para Barrow; "Joven Pepita", velero español, para Estepona, con carga; "Euskal Erria", draga española, para Benicarló, tomó carbón.

## ANUNCIOS BREVES

### Compras y ventas

VENDO máquina escribir portátil. Teléfono 242.  
VENDO armario luna un cuerpo. Razón Falange Española, 48.

### Traspaso

SE TRASPASA amplio local de negocio con vivienda en Hadú. Buena ocasión. Para informes esta Administración.

### Alquileres

SE OFRECE habitación para caballero solo, calle Teniente Pacheco 14, 2.º, izquierda.

### Pérdidas

PERDIDA máquina fotográfica jardín González Tablas. Gratificaré entregue esta Administración.

### Varios

NECESITAMOS mecanógrafa capacitada organización comercial. Informes Publi-Ceuta, Espiritu Santo, 2.

PROXIMAMENTE se subastará casa situada en Hadú, calle Teniente Coronel Gautier, 25, junto carretera, magníficas condiciones. Compradores dirigirse por carta, Dr. Javier Martino, calle Escudillers, 47, BARCELONA.

## AYUNTAMIENTO DE CEUTA ALCALDIA

Acordado por la Comisión Municipal Permanente conceder un obsequio a los hijos de los obreros y empleados subalternos de este Ayuntamiento con motivo de la festividad de los Santos Reyes Magos, los padres de los beneficiarios, pasarán en el día de hoy por la Depositaria Municipal para hacerles efectivos dicho obsequio.

Ceuta, 5 de Enero de 1951.

EL ALCALDE,

Fdo.: Vicente García Arrazola.

## EDICTO

EL ALCALDE DE CEUTA

HACE SABER: Que aprobada por el Pleno de esta Corporación en sesión de 30 de diciembre pasado una transferencia de créditos importando CUARENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTAS SETENTA Y DOS PESETAS con DIEZ CENTIMOS, (48 872 10) para hacer frente al pago de donativos concedidos a familias pobres de la Beneficencia y otros análogos con motivo de la fiesta de Navidad, queda expuesta al público por espacio de quince días hábiles para que durante el mismo puedan presentarse reclamaciones contra dicho acuerdo, sin perjuicio del carácter ejecutivo que el mismo tiene conforme al artículo 237 del Decreto de 25 de enero de 1946, por razones de urgencia.

Lo que se hace público para general conocimiento, Ceuta, 3 de enero de 1951.  
Fdo.: Vicente García Arrazola.

Casimiro Mencía Balbas  
Almacén de víveres

Teléfono 6-0-5

## Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

Relación de donativos recibidos en esta Jefatura para la organización de la Cabalgata y entrega de juguetes a los centros benéficos de la localidad y niños acogidos a la Beneficencia municipal ex-combatientes, y de la División Azul.

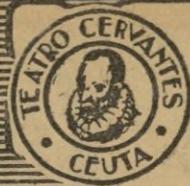
Suma anterior, 6.990'00 pesetas.

Hospital Militar de Ceuta, 50'00; don Manuel Díaz Muriel, 50'00; don Antonio Díaz Tirado, 15'00; Ybarrola S. A., 150'00; Compañía Canariense Marroquí, 100'00; Empresa de Alumbrado, 100'00; Confitería "La Suiza", 25'00; Ilmo. señor Vicario general, 25'00; don Isaac Alfón Benoliel, 100'00; don J. Arón, 50'00; Ilmo. señor comandante militar de Marina, 25'00; don Manuel Infante, 20'00; don Casimiro Massoni, 50'00; Sres. Baeza Hermanos S. L., 200'00; Sres. Chavero y Cia. S. L., 50'00; don Bernabé Ríos, 50'00.

Suma y sigue, 8.050'00 pesetas.

DONATIVOS EN JUGUETES  
Radio Self, un lote de 26 juguetes.

Ferretería "El Aguila", un lote de 20 id.



HOY desde las CINCO  
WARNER BROS.  
presenta el sensacional estreno  
con JOEL Mc CREA  
y VIRGINIA MAYO

## JUNTOS HASTA LA MUERTE

Dirección de RAOUL WALSH

# La Cabalgata de Reyes recorrerá hoy las calles de CEUTA

Hoy recorrerá nuestras calles la Cabalgata de Reyes, organizada por el Frente de Juventudes. Su composición será la siguiente:

Escuadra de batidores de Regulares, banda de cornetas y tambores de Artillería, carroza con la estrella de Oriente, rondalla y coros del F. de Juventudes, rey Gaspar, con tres pajes, cuatro acémilas de Regulares, con canastas de juguetes para los centros benéficos, escolta de cincuenta soldados moros, en dos columnas de veinticinco.

Nuba de Regulares, rey Melchor con tres pajes, cuatro acémilas con canastas de juguetes para los centros benéficos, escolta de cincuenta soldados

moros en dos columnas de veinticinco.

Banda de cornetas y tambores de La Legión, rey Baltasar con dos pajes, cuatro acémilas con canastas de juguetes para los centros benéficos, escolta de cincuenta soldados moros en dos columnas de veinticinco, banda de música de La Legión.

### ITINERARIO

Saldrá del Hogar de Nuestra Señora de Africa, de Hadú, a las seis de la tarde de hoy 5, y después de entregar los juguetes destinados a los acogidos en dicha institución de Auxilio Social, se dirigirá por la calle principal de dicha barriada al comedor musulmán de Auxilio Social donde harán entrega de los juguetes destinados a los niños musulmanes del expresado comedor, y los correspondientes al comedor infantil de la barriada del Principe Alfonso; volverán por la expresada calle dirigiéndose al comedor infantil del Morro donde hará entrega de los juguetes destinados al mismo. Por Avenida de Africa, calle Edrisis, Generalísimo Franco, San Juan de Dios, J. A. P. de Rivera y Camoens, harán alto en la Plaza de los Reyes, entregando en el Hogar de Falange los juguetes correspondientes a los acogidos a la Beneficencia municipal, ex-combatientes de nuestra Cruzada y de la División Azul, pasando seguidamente al colegio de las Adoradoras donde entregarán los juguetes a las niñas que reciben enseñanza en dicha institución; continuarán por Falange Española al Grupo Escolar "Lope de Vega", donde entregarán los juguetes a los acogidos al comedor de Auxilio Social, en dicho Grupo, continuando por Falange Española al Hospital de la Cruz Roja, donde igualmente harán entrega de los juguetes destinados a los acogidos en dicho centro benéfico; seguirán por la calle Falange Española hasta la Plaza Alcázar de Toledo, bajando por Linares a la calle Calvo Sotelo y por dicha calle y la de 18 de Julio, Puente A'mina y Generalísimo Franco, se dirigirán a la Plaza de Africa donde se dislocarán.

## Asamblea Local de la Cruz Roja española

El próximo día 6 del actual, a partir de las 23 horas, se celebrará en los salones del Centro Cultural de los Ejércitos, un baile a beneficio de la Cruz Roja, pudiéndose retirar las invitaciones en la Conserjería del expresado Centro desde el día 4

Ceuta 3 de enero de 1951.

La Presidenta,

Fadela Amor de Mezan

## Doctor Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar

CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española, 11.

Teléfono, 5-1-9

# Rusia sólo posee 12 bombas atómicas

## Dos científicos soviéticos (escapados) lo aseguran

Se reaviva en Estados Unidos la polémica sobre los verdaderos progresos logrados por la U. R. S. S. en la investigación nuclear

Washington.— Se ha reavivado aquí la cuestión de las bombas atómicas rusas. ¿Cuántos de estos artefactos mortíferos poseen los soviets? ¿Cuál es su eficacia? ¿Están en condiciones de fabricarlos en gran cantidad y de descubrir la bomba de hidrógeno? Tales son las preguntas más frecuentemente formuladas a las que se ofrecen contestaciones para todos los gustos. Pero las declaraciones de dos hombres de ciencia, súbditos soviéticos, escapados del llamado "paraíso comunista" por no poderlo soportar, ponen cierta precisión en las contestaciones.

En opinión de esos dos científicos, Rusia no posee en la actualidad más que una docena —como mucho— de bombas atómicas, y además no tienen la eficacia ni la fuerza destructiva de las que se fabrican en los Estados Unidos. A juicio de ambos profesores, la construcción de la bomba atómica rusa es muy deficiente, y nunca llegarán los rusos a poseer la bomba de hidrógeno si no consiguen, como en el caso de la atómica, apoderarse de los secretos de los investigadores y técnicos norteamericanos.

Sin basar sus opiniones en las expuestas por los dos científicos mencionados, otro hombre de ciencia el doctor Karl Compton, presidente del Instituto Tecnológico de Massachusetts, es más radical en sus apreciaciones respecto a la bomba atómica rusa. Compton, en una conferencia pronunciada en Cleveland, ha dicho que aunque en Rusia se ha producido "alguna" explosión atómica "no ha habido noticia de ulteriores explosiones", con lo cual cabe dudar que Rusia disponga en realidad de la bomba atómica en condiciones de utilizarla como arma de guerra.

Sin embargo, las autoridades

y técnicos "atómicos" de esta capital no participan del optimismo de Compton y alegan que para producir una explosión atómica es preciso poseer el elemento detonante, y que, una vez que se cuenta con esos elementos, se poseen, sin duda, todos los componentes esencia-

les de la misma bomba atómica.

Recientemente, el doctor Vannevar, que ha sido uno de los más destacados investigadores científicos norteamericanos durante la segunda guerra mundial, manifestó, en otras declaraciones sobre la fabricación atómica en Rusia que no se puede dudar "razonablemente" de que los rusos dispongan en la actualidad de la bomba atómica, ya que cuentan con elementos suficientes para su producción. En el mismo sentido se ha expresado también el senador MacMahon, presidente del Comité de Energía Atómica del Congreso.

## Depuración DIRIGENTES COMUNISTAS DETENIDOS EN HUNGRÍA

PARIS, 4 (Efe).—Según noticias facilitadas por los círculos de los refugiados húngaros de París, varias personalidades políticas de esta nacionalidad han sido detenidas recientemente en Hungría.

Entre ellas figura Andres Sik, exministro de Hungría en Washington, que dirigía la Sección Política del Ministerio de Asuntos Exteriores.

También ha sido detenido Andres Haves, exconsejero de la Legación de Hungría en París, así como Jorge Kaldor, director de la agencia telegráfica húngara M. T. I.

Se manifiesta que dichos detenidos pertenecen a la vieja guardia bolchevique húngara y al partido socialista.

## Vocación de Cosmópolis

La urbe madrileña crece. Tiene vocación de Cosmópolis. En el año que ha terminado se han realizado avances gigantescos hacia la consecución de ese «gran Madrid», que ha de ser orgullo de España. Está surgiendo una nueva capital de cemento armado de grandes arterias rectilíneas de colosales bloques geométricos, de ciclopeos «rascacielos». Una capital que no tiene tradición ni pintoresquismo que carece de teatro y de novela.

En realidad, como ha observado agudamente Mariano Darnas existen dos «Madriles», cuya frontera es la Puerta del Sol. La apertura de la Gran Vía fue una radical cirugía que marca el inicio del nuevo Madrid «europeizado». Desde la Puerta del Sol para abajo quedaba la humanidad galdosiana y más o menos arnichesca.

## La frontera de los dos "Madriles"

La reforma de la Puerta del Sol, puede ser en realidad la obra urbanística más trascendental del año que ha concluido. Ahora ya la céntrica plaza se ha transformado en calzada. Ha dejado de ser ágora para los desocupados, para los «paseantes en cortes» para los cesantes y los hampones. Ha dimitido, como certeramente se ha dicho, su carácter de patio de vecindad para definirse como una calle más cualquiera.

Y es posible que esta metamorfosis de lo que fué corazón del viejo Madrid llegue a cambiar también la psicología del vecindario.

¿Continuarán existiendo, yuxtapuestos, fronterizos, sin posible amargama estos dos «Madriles», cuya raya divisoria parece ser la reformada Puerta del Sol? ¿Alumbrará un nuevo Madrid con espíritu y fisonomía de Cosmópolis exento ya de pintoresquismo, exonerado de tradición y catecismo decadente?

A ello se va. Nosotros sabemos que los nostálgicos, los añorantes, hallarán aquí un buen «leiv motiv» para la elegía quejumbrosa. Pero esta transformación de las ciudades es tan ineluctable como el desarrollo biológico de los seres vivos. Inútil es pretender que el niño siga siendo pues quíerese o no ha de convertirse en hombre. Y eso le está ocurriendo a Madrid. En este medio siglo transcurrido ha llegado a su mayoría de edad y se ha encontrado de pronto con una población de cerca de dos millones de habitantes que ha derrumbado definitivamente todos los tópicos que fueron de Galdós y de Arniches.

## La hazaña de un "gamberro" de etiqueta

Con estas digresiones sobre el Madrid que están naciendo los madrileños han comenzado a andar por el nuevo año enfrentándose ya con la empinada cuesta de los treinta días de Enero.

Aún «colea» el jolgerío de la Nochevieja. Por cierto que los periódicos han dado cuenta de un caso de inefable «gamberismo», que contrasta con el buen comportamiento general de las clases populares, respetuosas con las disposiciones de la Alcaldía para frenar los excesos callejeros.

Hubo una lamentable excepción, a cabo de un un «gamberro» vestido de etiqueta que se dirigía a una fiesta ocupando un magnífico coche lanzado a una velocidad desenfrenada. En el paseo de la Castellana, se produjo un grave atropello de un taxi que conducía una familia resultando heridas dos personas y con magullamientos las demás. Pues bien: el autor del atropello no prestó ningún auxilio a sus víctimas que tuvieron que ser llevadas a la casa de Socorro por el humanitario conductor de otro coche que pasaba por el lugar del suceso, en tanto que el verdadero responsable corría velozmente para no llegar a su juerga.

Un hecho tan vandálico ahorra todo comentario. Realmente cabe pensar que este «gamberro» de frac y conduciendo un «hailga» no puede ser exponente de ese nuevo Madrid europeizado, cosmopolita, elegante de que hablamos al principio. Porque si fuera así habría que ponerle, sin vacilación, al lado de los nostálgicos que creen con el poeta que cualquier tiempo pasado fué mejor».

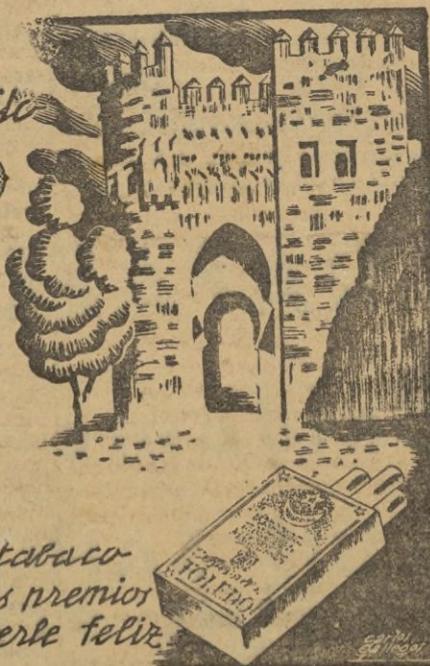
VALENTÍN BLEYE.

Un nombre famoso  
para un tabaco exquisito

TOLEDO



Delicioso tabaco  
habano: sus premios  
pueden hacerle feliz.



## Fenómeno atmosférico en SAN SEBASTIAN

Una estela de humo, en forma de ocho, llegó de Francia a donde volvió después

San Sebastián, 4. (Cifra).— azoteas y subido a los puntos altos de la capital, para presenciar el fenómeno, que ha sido distinguido perfectamente por estar el cielo totalmente despejado de nubes.

Hacia las once de la mañana ha aparecido en el firmamento, sobre la capital, una estela extensísima que parecía humo y que procedía de Francia. Permaneció en el espacio unos cuarenta minutos, con la figura de un ocho y regresó al punto de origen por encima de las peñas de Aya.

El suceso ha dado lugar a que la población, llevada de la natural curiosidad, haya salido a las

**Carbón vegetal**  
PRECIOS A DOMICILIO  
1'30 y 1'40  
TELEFONO 854

Sin el trabajo y el ahorro, la Humanidad sería miserable y esclava

**¿Se le olvidaría algo?**

Tras caer por la cuenta de nueve salió "pitando" para los vestuarios

Portland (Oregon). — La Comisión de boxeo ha sido convocada para decidir sobre el caso de Billy Smith, que saltó del ring en el octavo asalto en un combate contra Jackie Moore y se fue corriendo por el pasillo al vestuario.

La Comisión ha retenido la bolsa de Smith, después de conceder el árbitro la victoria por fuera de combate.

La pelea se disputó anoche. Billy Smith con 173 libras y media, fué derribado en el octavo asalto. Estuvo en el suelo por la cuenta de nueve, se levantó y, un momento después, se tiró por las cuerdas y huyó de la gente que, en número de 3.000, había pagado cerca de 8.000 dólares por presenciar el encuentro, concertado a diez asaltos.

### VILLEMMAIN, SANCIONADO

Londres. — La Unión Europea de Boxeo ha sancionado al boxeador francés, Robert Villemain, y a su representante, Bretonel.

Al boxeador no se le considerará como aspirante al título europeo en la categoría de los pesos medios, de aquí en adelante.

## 35 años reglamentando

# FUTBOL

### El homenaje a D. Ricardo Cabot

Próximamente va a ser homenajeado por la F. E. F. su secretario, don Ricardo Cabot, homenaje que debe contar con la adhesión de todos los aficionados, porque pocos hombres habrán hecho por el fútbol español como Cabot.

Comenzó sus tareas de reglamentador del fútbol en la temporada 1914-15 en que se le propuso presidir la regional catalana que funcionaba con reglamentación muy simple y falta de coordinación. Impuso como condición para hacerse cargo el que se le permitiera presentar unos reglamentos. Estos fueron excelentemente recibidos y aprobados.

Más tarde estuvo alejado cinco años de toda actividad futbolística, editando, sin embargo, la revista deportiva "Stadium" hasta ser elegido director del Barcelona, siendo presidente Hans Gamper. Le nombraron representante del club azulgrana en la Federación. Eran los tiempos en que los clubs, usando a su modo el reglamento, se habían distribuido los cargos del Consejo Federativo, según su categoría. Y así, el Barcelona disponía de

su presidencia. Volvió, por tanto a presidir la Federación, pero antes puso en conocimiento de la directiva barcelonista que él sería presidente "para todos por igual".

En 1925 pasó al cargo de secretario de la Nacional. Sus intervenciones en asuntos de reglamento y su forma de ver las cosas causaron en Madrid buena impresión. Era tal la costumbre de ir allá todos los delegados a defender las cosas de sus respectivas Federaciones, que la presencia de quien midiera el fútbol con un sentido del bien común y las necesidades de todo el país resultaba una cosa nueva. Intervino en la reglamentación y acabó pasando a ocupar el cargo de secretario general. Creada la Medalla del Mérito futbolístico, fué el primero a quien se le otorgó, como un estímulo a sus esfuerzos en pro del fútbol español. Desde entonces —alrededor de 25 años— el señor Cabot ocupa tan delicado puesto.

La Federación Española, reconociendo sus muchos méritos, va a tributarle un merecido homenaje. El que le adeudaba toda la afición al más popular de los deportes. Nuestra adhesión a él.—G.

## La Prensa portuguesa elogia la actuación de España en balón a mano

Lisboa.—La Prensa portuguesa comenta el reciente encuentro España-Portugal de balón a mano. "Diario Popular" afirma: "Técnicamente, los españoles fueron superiores a los portugueses; su equipo supo defenderse bien y formó con éxito la llamada "pared". En el ataque son menos eficaces y están bastante lejos del valor demostrado por los equipos extranjeros que nos visitaron. Individualmente hay que destacar a Mahon, Miracles y Canave".

mente los progresos actuales". "Mundo Deportivo" escribe: "Es verdad que la mejoría del balón a mano español es evidente y que ofrecieron una gran réplica a los portugueses. Se puede decir que se esperaba más del equipo local y que no se esperaba tanto de los españoles. Sin embargo, el triunfo luso fué meritorio. La magnífica réplica española valoriza aún más la victoria portuguesa. Los españoles se organizaron bien la defensa y evidenciaron nitidos progresos en el orden técnico".

"Primeiro do Janeiro" dice: "Es cierto que el equipo español no fué técnicamente inferior en el centro del campo, demostrando conocer perfecta-

mente los progresos actuales". "O Século": "La selección hispana ofreció gran resistencia y su defensa anuló los ataques portugueses. Sin embargo, la mejor capacidad de remate de los lusos decidió el encuentro".

### Huelga en el Puerto de Filadelfia

Filadelfia 4 (Efe). — Los obreros de los remolcadores se han declarado en huelga a medianoche.

Su actitud amenaza con la paralización del segundo puerto del país.

La huelga podrá afectar al esfuerzo defensivo, ya que muchos buques no podrán atracar sin remolcador.

### Propaganda soviética hacia los países musulmanes

Londres 4 (Efe) — El redactor diplomático del "Daily Telegraph" ha manifestado que el objetivo principal de la propaganda soviética se centra ahora en los países musulmanes.

Añade que el Consejo mundial para la Paz comunista, acaba de comenzar la publicación en lengua árabe de su revista

## Joe Louis

### VUELVE POR SUS FUEROS POR INFERIORIDAD MANIFIESTA, VENCIO A BESHORE

Recordó en muchos momentos sus terribles golpes de otros años

Detroit, 4.—Joe Louis ha vencido a Freddie Beshore por superioridad manifiesta en el cuarto asalto.

El ex-campeón se mostró esta noche en espléndidas condiciones, superiores a sus últimos combates. Desde el primer asalto, Joe quiso terminar la pelea lo más rápidamente posible, castigando con dureza a su adversario, al que tuvo a su merced desde el segundo round.

La impresión general es que, con su brillante actuación de

esta noche, tiene grandes posibilidades de reconquistar el título que perdió por renuncia. Peleó mucho mejor que contra Ezzard Charles, recordando en algunos momentos sus terribles golpes de otros años. Si Lee Oma vence a Ezzard Charles el viernes, día 12, es casi seguro que el primer contrincante del nuevo campeón sea Joe Louis. Si Charles conserva el título, su combate contra Louis se celebraría después de la pelea contra Joe Maxim, que se ha ultimado ya en Nueva York.

### Probable llegada de equipos brasileños

Lisboa. — Informan de Río de Janeiro que van por buen camino las negociaciones para la venida a Europa de los equipos "Sao Paulo" y "Portuguesa de Deportes".

El 11 de marzo jugará el "Sao Paulo" contra el "Sporting" y la "Portuguesa" contra el "Bemfica". Desde Lisboa, el "Sao Paulo" irá a España para jugar en Vigo, Madrid y Barcelona, siguiendo luego a Italia.

Se admite también la posibilidad de que venga a Europa el "Vasco de Gama".

## Plaza de Toros de Ceuta

Grandioso festival taurino para alcanzar fondos destinados a juguetes y prendas para los niños pobres

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, Ejército, Frente de Juventudes de F. E. T. y Club Taurino de Ceuta que tendrá lugar mañana día 6 de Enero de 1951 a las 15 30 horas.

Presidirán la fiesta bellísimas señoritas de la buena sociedad, que recorrerán la Plaza escoltadas por la bizarra Escuadra de Batidores del Grupo de Regulares de Ceuta.

### Grandioso desfile de la brillante Banda del II Tercio de la Legión.

Pedirá la llave ataviada al estilo campero español la encantadora señorita de MIZZIAN. Por último se lidiarán, 4 Novillos Toros 4 escogidos de la afamada ganadería de GALLARDO HERMANOS de Algeciras que serán capeados, banderilleados y muertos a estoque por el gran matador de toros

## RAFAEL ORTEGA

por el valiente novillero

## Baldomero ORTEGA

y por los aficionados

## LUIS SANCHEZ BLANCO y LUIS FORT (ambos de Ceuta)

SOMBRA 15 pesetas.

SOL 10 pesetas.

¡A LOS TOROS!



# Grupos clandestinos comunistas en Francia

## EN CASO DE GUERRA PROYECTAN OCUPAR LA FRONTERA CON ESPAÑA

El diputado Coste Floret asegura que controlan las comunicaciones en los aeródromos

París, 4. (Efe).—Según un diputado gubernamental, un grupo clandestino comunista se encuentra ya interviniendo las comunicaciones radiotelegráficas desde aviones a tierra en Francia, y probablemente podría paralizar los aeródromos en caso de guerra.

Alfredo Coste Floret, diputado del partido popular (católico), ha dicho que los comunistas han conseguido el control de las comunicaciones en los aeródromos, por medio de los Sindicatos.

En una entrevista con los periodistas ha dicho que las detenciones del pasado otoño no consiguen capturar a los verdaderos jefes de las células comunistas clandestinas que proyectan cerrar la frontera entre Francia y España en caso de guerra.

Agregó que las detenciones citadas desorganizan al alto mando comunista español, cuyos jefes han huido. Según el mismo diputado, los dirigentes comunistas se reunieron en Carcasona durante el mes de febrero último y prepararon los planes para que las células clandestinas ocupen toda la zona fronteriza de los Pirineos, entre Francia y España, en caso de guerra.

«Los comunistas franceses —siguió diciendo Coste Floret— se pusieron a las órdenes de un alto mando presidido por refugiados españoles y unos 2 000 a 3 000 guerrilleros comunistas espa-

ñoles formaron el núcleo de un ejército clandestino a lo largo de la frontera. Una figura misteriosa llamada Lucielo, preside el alto mando. Los guerrilleros se han agrupado en pequeños campos de aserradores. Por medio de una emisora secreta instalada en un hospital de Toulouse, se ponen en contacto con otro grupo que está en Moscú».

Coste Floret siguió haciendo conjeturas sobre la peligrosidad de dicho «quinta columna» en caso de guerra, y dijo que su existencia se había descubierta al parecer en Bardizan y un arsenal de armas con siete toneladas de fusiles, ametralladoras, pistolas etc. Poco después un refugiado español fué detenido y se le ocupó un manual de instrucciones sobre la forma de tomar un pueblo «en caso de revolución».

Coste Floret dijo que estaba seguro de que muchos delitos comunes en el mediodía de Francia son debidos a los comunistas. Citó el caso del «asesinato sangriento del camión», que constituyó la noticia del día en el pasado mes de abril. La policía descubrió que aquel crimen fué cometido por los comunistas y que una mujer fué asesinada cerca de Toulouse, por los miembros de una banda comunista porque la infeliz había descubierta que su marido había sido también asesinado por «desviacionismo», cuando regresaba de una misión en España.

# D. José Gutiérrez Calderón, nuevo gobernador militar de Ceuta

MADRID 4 (Cifra).— En el Boletín Oficial de Estado, publica, entre otras, las siguientes disposiciones:  
EJERCITO.— Decreto por el que se nombra gobernador militar de Ceuta y subinspector de territorio de la Zona Occidental de Marruecos, al general de Brigada de Infantería, don José Gutiérrez Calderón Miranda, cesando en su actual destino.

# Seúl ocupada por los ROJOS

Frente de Corea, 4. — El río fueron volados a las 12 horas.

(EFE).—El 8.º Ejército ha anunciado oficialmente a las 4 de la tarde de hoy jueves (hora oriental) que la ciudad de Seúl ha sido evacuada con éxito por todas las tropas de las Naciones Unidas, retirada que se ha realizado con arreglo a lo previsto.

La última unidad que cruzó el río Han fué un batallón norteamericano que ocupaba una posición de contención en la carretera de Kaesong, al noroeste de Seúl.

Las tropas chinas entraron en los suburbios septentrionales de la ciudad poco antes del amanecer de hoy jueves.

Unos 120.000 rojos más se agrupan para un ataque destinado a aislar a las tropas aliadas que se retiran de la incendiada ciudad.

Los puentes militares sobre

En el momento que los comunistas entraban en Seúl, un portavoz del octavo Ejército informa que las tropas rojas en el frente habían penetrado ya más de 60 kilómetros al sur del paralelo 38 en una acción que amenaza con cortar la principal carretera de escape de las tropas aliadas por el sur de la abandona capital.

UNA PODEROSA FLOTA ESPERA PARA EVACUAR A LAS TROPAS TERRESTRES

Tokio, 4.— Se confirma que una poderosa flota está concentrada en la costa occidental de Corea para evacuar por mar si fuera necesario, a las tropas aliadas que luchan en el sector de Seúl.

# “Estados Unidos no bombardearán a China sin permiso de la ONU”

(Viene de la pág. primera).

parte —añadió— no creo que sea necesario solicitar permiso al Congreso para enviar nuevas tropas norteamericanas a Europa”.

El presidente se negó a predecir si los Estados Unidos se verían envueltos en una guerra en 1951. Sin embargo, dijo que confiaba que no estallara un nuevo conflicto.

Hablando de Corea dijo Truman que la lucha en aquel territorio representaba algo menos que una guerra y señaló que la intervención norteamericana en aquella península significaba el cumplimiento de los compromisos adquiridos por el país al firmar la Carta de las Naciones Unidas.

“A pesar de todo —dijo Truman— tengo la esperanza de que la campaña de Corea pueda liquidarse por medio de negociaciones diplomáticas”.

El presidente —al igual que Acheson dijo ayer— afirmó que desea más aclaraciones por parte de Rusia sobre su propuesta de celebrar conversaciones tetrapartitas.

Un periodista le preguntó: “En qué momento se puede pedir permiso al Congreso para declarar la guerra”?

—“Esa es una pregunta que induce a confusión”, —dijo Truman—. La acción apropiada se adoptará cuando llegue el momento, pero confío en que ese momento no llegue nunca”.

Truman dijo, por último, que cuando se haya entrevistado con el general Eisen-

wer el próximo sábado, hablará a la Prensa sobre la misión que desempeñará en Europa dicho general. “Hasta entonces —terminó diciendo Truman—, nada puedo decir sobre los objetivos de la misión de Eisenhower en Europa”.

## Declaración de EISENHOWER

(Viene de la pág. primera).

gomery algún cargo en el mando supremo de las fuerzas del Atlántico norte.

“No se ha adoptado ninguna decisión a este respecto —respondió— aunque Montgomery se ha ofrecido varias veces para colaborar en este sistema de defensa”.

## EISENHOWER PODRÁ CREAR UN EJERCITO EUROPEO EN DOS AÑOS

Washington, 4. (EFE).— En los círculos militares norteamericanos se predice que el general Eisenhower podrá crear en dos años un Ejército europeo occidental lo suficientemente potente para que Rusia no inicie la tercera guerra mundial, y que durante este tiempo tampoco atacará, por efecto de la superioridad de los Estados Unidos en cuanto a la bomba atómica.

Se asegura que Eisenhower pondrá de relieve la urgencia de crear un Ejército unificado de por lo menos 50 o 60 divisiones.

# EN BREVE

# ¿CECIL?

# ¿CECIL?

# ¿Qué será?

# SIN COMPLICACIONES

## CARTA DE LONDRES

*Diez gatos ejercen la trascendental misión de caladores en la mayor fábrica de alimentos del mundo*

**D**IEZ gatos tienen a su cargo la principal tarea en la mayor fábrica de alimentos animales del mundo. Los gatos son utilizados en la trascendental labor de probar los alimentos antes de ser expedidos al mercado. La tarea no es difícil, y se supone que tampoco desagradable. Todo lo que tienen que hacer es engullir suculentos platos de alimentos todas las mañanas.

Cuando los diez felinos "catadores" se apiñan en torno a los platos esmaltados en que se les sirve todas las mañanas la espléndida pitanza, Mr. Victor Martin, el experto de nutrición de la fábrica, se coloca a su lado con un block de notas y un lápiz para apuntar todas las reacciones de los gatos.

Para conocer su veredicto basta mirar los platos después que el grupo de felinos se separa de ellos. Si la copiosa muestra alimenticia ha desaparecido no hay duda que el alimento estaba en magníficas condiciones y sin riesgo alguno puede ponerse a disposición de los paladares humanos. Pero otras veces el gato se acerca huele el alimento baña la orela y se aleja sin probar occado despreciándolo. Algo hay entonces en él que no está bien sea el gusto sea su conservación sea cualquier otro factor que puede afectar su aceptación en el mercado.

«Los gatos jamás están en desacuerdo entre sí» afirma Mr. Martin. O todos encuentran el alimento bueno y lo comen o todos lo encuentran malo y lo desprecian. La Naturaleza ha dotado a los gatos con un muy sensitivo paladar. Por esta razón es tan difícil envenenar la variedad doméstica del gato.

El único sacrificio que los diez felinos tienen que hacer es beber agua en lugar de leche que tan apetitosa les resulta. Se ha comprobado que si beben leche en lugar de agua pierden parcialmente ese delicado sentido del gusto, que les hace tan útiles en esta fábrica londinense.

### Nunca llueve para todos los londinenses

Los londinenses que viven en los suburbios occidentales y noroccidentales de Londres sufren tempestades y lluvias más intensas que aquellos que habitan en el medio central de la capital o en el este y nadie sabe por qué sucede esto. Una oficial de la Oficina Meteorológica Municipal hizo esta declaración en una conferencia reciente celebrada por los técnicos municipales. En realidad como el condado de Londres cubre 120 millas cuadradas a nadie extrañará que pocas veces llueva en la totalidad de esta superficie.

### Aunque no todos, salvaron muchos hogares

Cuarenta y ocho Consejos de Orientación Matrimonial de Inglaterra afirman que han resuelto las dificultades matrimoniales de 1126 hogares en el pasado año. Admiten que en 621 casos el resultado de su gestiones fué infructuoso y que en otros 1.459 el resultado «se desconoce, es dudoso o está pendiente todavía».

Esta información ha sido hecha pública en un informe anual del Consejo Nacional de Orientación Matrimonial que coordina el estuerzo de los Consejos locales. En total existen en Inglaterra 71 de estos Consejos locales. El pasado año ayudaron en sus dificultades a 6661 parejas y prepararon a otras 1096 para contrer matrimonio.

## Pompas de J.A.B.O.N.

En nuestra vida tenemos muchos conocidos, pero pocos amigos.

Cuando se nos pide que callemos un secreto, es cuando tenemos mas ganas de explicarlo.

Contentar a todo el mundo es tan difícil como enemistarse con todo el mundo.

La peor violencia es evitarla.

Los amigos sólo sirven cuando no se necesitan.

La Historia es una ciencia que nos permite saber que los hombres nunca han sabido vivir en paz.

En muchas ocasiones, para no tener que peear es necesario estar dispueso a peearse.

Hay individuos que se encorrieran ante una mala obra, siempre que no sean ellos los que la realizan.

Los que no son sinceros por capricho, son embusteros por necesidad.

Esos escépticos y pesimistas, detractores de la existencia, que dicen que la vida no vale la pena de vivirla, en cuanto ven que la muerte avanza hacia ellos, se mueren de pánico.

Los objetos usados expuestos para su venta, parecen cadáveres que se resisten a serlo.

Cuando se quiera saber el oficio que menos le gusta a una persona, basta con preguntarle la profesión que tiene.

## TRES ANECDOTAS IRES

Un día Luis XIV jugaba con algunos cortesanos cuando surgió una disputa sobre la adjudicación de un punto. Ninguno de los presentes se atrevió a dar su opinión, pero el conde de Gramont, que se aproximó en aquel instante a la mesa, se declaró inmediatamente en favor del contrincante del rey en el juego.

Luis XIV preguntó, sorprendido, al conde:

—¿Cómo podéis juzgar si entráis en este momento y no habéis visto nada?

A lo que repuso el conde, con serenidad y firmeza:

—Si Vuestra Majestad tuviera un sólo punto de razón, todos, éstos en vez de callar como lo hacen, ya se habrían puesto de vuestra parte.

Siendo el poeta Ramón de Campoamor gobernador civil de Valencia, un funcionario con pretensiones de literato, le entregó un extenso memorial pidiendo algo en términos tan enrevesados y llenos de pedantería que no había manera de entender su pretensión.

Al día siguiente, el funcionario visitó a Campoamor para saber el resultado de su memorial:

—Leyó usted mi escrito, don Ramón?

Y el poeta, que tenía cierto aprecio por el peticionario, le dijo paternal:

—Si, amigo, pero escriba otro memorial en el que diga claramente lo que pide en éste...

El famoso dramaturgo José Echegaray hab'aba una noche en un café madrileño con un crítico de bastante autoridad. Elogiando la maestría de Echegaray y reconociendo sus defectos, le decía el crítico:

—Amigo Echegaray, usted crea tipos del todo falsos, pero en la escena cobran vida real.

## QUIZAS NO SEPA Vd. que...

Un equipo de químicos norteamericanos ha descubierto un nuevo remedio, a base de maíz que cura determinadas formas del reumatismo y particularmente el artritismo y la ciática. La nueva droga, que ha recibido el nombre de glucorona, ha dado resultados satisfactorios en todos los tratamientos experimentales. No, si ahora resultará que el pan de maíz tiene virtudes antirreumáticas, aparte de las nutritivas.

En Londres ha salido un niño prodigio, que tiene cuatro años y se llama Jonathan Richard. Es hijo de un ingeniero y sabe contar hasta cualquier cantidad por astronómica que ésta sea. Además, el niño tiene una memoria prodigiosa, pues recuerda todos los nombres, lugares geográficos y números de teléfonos de todas las personas que conoce o ha visto y hablado con ellas una sola vez. Sus padres quisieron apartarlo de los libros por temor a que su precocidad se resintiera con el uso excesivo de ella, pero el pequeño Jonathan descubrió entonces un juego, aprenderse de memoria los números de las matriculas de todos los coches que veía, el número y la dirección de todos los autobuses, los nombres de los locales de espectáculos y los precios de todas las localidades, con lo que se ha convertido en un guía insuperable de la ciudad. Y es que cuando salen "Jaimitos" avisados, a morir los sabios.

Y el autor de "El gran galeoto" repuso:

—Es cierto, pero yo creo que es mejor esto a lo que hacen otros muchos autores, que toman de la vida tipos reales y en la escena los falsean.



NUMERO 290

**HORIZONTALES:** 1.—Nación europea. 2.—Dativo del pronombre. Consonante repetida. Prep. insep. 3.—Parte del brazo. 4.—(al rev) Pleitear. 5.—Lirio. Habla con Dios. 6.—Perteneciente a la raza aeta. Parte de la tierra. 7.—Mujer natural de una región española. 8.—Antiguo nombre de Irlanda. 9.—Símbolo del sodio. (al rev Símbolo del masurio. Infusión. 10.—Hicieses penitencia.

**VERTICALES:** 1.—Necea y candorosa. 2.—(al rev) Posesivo. Nombre de mujer. Suspiro. 3.—Unete. 4.—Bebida muy indicada para los resfriados. Valle catalán. 5.—Abrase. Capital americana. 6.—Famoso imperio del Próximo Oriente. 7.—Dos. Nombre especial que tuvo Persia. Infusión. 8.—Invalidáralas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 289

**HORIZONTALES:** 1.—Depurada. 2.—Er. Na. IV. 3.—Pira. 4.—Apurad's. 5.—Cus Ora. 6.—Aro. na.B. 7.—Tomárala. 8.—Eter. 9.—Bi. aT. Ce. 10.—Adorados.

|    |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |

**VERTICALES:** 1.—Desacataba. 2.—Er. Puro. ID. 3.—Púsome. 4.—Unir. Atar. 5.—Rara. Reta. 6.—Asonar. 7.—Di. Eraí. Co. 8.—Avisábales.

## Ayuntamiento de Ceuta

NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS

AVISO

Se pone en conocimiento de los dueños de los establecimientos de comestibles ultramarinos y abacerías que se les conoce y abacerías que se les conoce de plazo hasta el próximo día 15 del actual para que presenten confeccionados en este Negociado los censos de clientes inscritos en sus establecimientos.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados Ceuta 4 de enero de 1951.

EL PRESIDENTE

Fdo.: José Fernández Verdú,

**Dr. F. Hoyos Alonso**  
Médico-Puericultor Titulado y Diplomado  
Enfermedades de los niños y Puericultura.  
**RAYOS X**

A. Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA de 5 a 7

Fino *Almina*

UN VINO DE CALIDAD

## VIDA MUNICIPAL

## Sesión de la Permanente

Presidiendo el alcalde, don Vicente García Arrazola, y asistiendo los tenientes alcaldes señores Sánchez Bianco, Mateo, Catalán, Fernández Verdú, Reyes y Puyoles; secretario general, señor Meca, e interventor accidental, señor De la Rubia Benzo, celebró ayer sesión la Permanente municipal.

Se dió lectura a las disposiciones oficiales, entre las que figura la Ley de Régimen Local de 17 de julio de 1945, cuyo texto articulado acaba de ser aprobado por Decreto.

Se conceden permisos a varios empleados y se acuerda sacar a subasta las obras de reparación del monolito conmemorativo del Convoy de la Victoria, importantes 24.414'50 pesetas. Se conceden varios permisos de coches y para la venta de juguetes en la vía pública.

Son leídas y aprobadas dos mociones de la Alcaldía. Una, para que se haga donativo equivalente a lo que perciben por el concepto de Subsidio Familiar los obreros y subalternos de la Corporación, con el fin de que puedan adquirir juguetes para sus hijos. Otra, para que se doté de alumbrado eléctrico el trayecto entre el Paseo de Colón y barrio de la Salud (Recinto).

La Permanente queda enterada de los siguientes telegramas recibidos: "S. E. agradece adhesión que testimonia su telegrama con motivo toma posesión su cargo. Jefe Casa Civil Jefe Estado". "S. E. Jefe Estado agradece adhesión que testimonia su telegrama con motivo su cumpleaños. Jefe Casa Civil Jefe Estado". "Hago votos prosperidad ciudad enviando cordial saludo alcalde y Ayuntamiento. Quintana, delegado gubernativo".

Por el secretario general se informa sobre la creación de la Medalla de la Ciudad. Dice que sólo San Fernando posee la Especialísima, de oro y brillantes, mientras las demás poblaciones las de oro, plata y bronce, deseando saber la opinión de la Corporación. La Permanente aprueba el establecimiento de cuatro clases: especialísima, destinada a S. E. el Jefe del Estado, y las de oro, plata y bronce. El Reglamento de concesión será sometido a la aprobación del Pleno.

En ruegos y preguntas, el señor Catalán se interesa por el arreglo de las luces de la calle Camoens.

El señor Reyes hace resaltar el esfuerzo realizado por este Diario en la confección de su número extraordinario de fin de año, solicitando una felicitación para EL FARO, que es acogida con agrado. El señor alcalde se lamenta de que varias planas destinadas por este periódico a recoger impresiones de determinados técnicos y organismos municipales no hayan encontrado la debida colaboración.

El señor Reyes pide se sancione a una empresa de autobuses por haber retirado ésta sus coches antes de la hora convenida en la última noche del año 1950. La Alcaldía dice que se sancionará el hecho, reiterándose a la citada empresa sus obligaciones.

El señor García Arrazola refiere a diversos asuntos. Dice, en primer lugar, que las dos rémoras que actualmente tiene el Ayuntamiento radican en su Guardia Municipal y en Obras. Expone las consideraciones por

las cuales ni aquella ni estas resultan lo eficaces que debieran. Para la mejor organización de la Guardia delega en el teniente alcalde señor Catalán, y en cuanto a obras, aparte acelerarse el nombramiento de un segundo arquitecto hasta que dicho cargo sea cubierto en propiedad, pide sean contratados los obreros que se precisen.

Dá cuenta de haber visitado al delegado general de la Alta Comisaría, señor Martínez Simancas. Añade que visitará a los restantes delegados. "He podido apreciar —dice el señor alcalde— que en los organismos de la Alta Comisaría, interpretando sin duda el sentir del teniente general Varela, se quiere a Ceuta, a la que se desea ayudar en todo lo posible. Este contacto iniciado quiero sea algo más de una obligada cortesía: el índice de buena armonía y de que Ceuta sabe agradecer la preocupación que por nuestra ciudad se siente en Tetuán".

El señor García Arrazola, tras

preguntar si los guardas nocturnos son empleados municipales, hace saber a la Permanente que uno de ellos, llamado Luis Sáez Torres, se dedicaba a robar las casas puestas bajo su custodia, pidiendo la sanción correspondiente. Después ruega a las Comisiones municipales se reúnan semanalmente con objeto de activar la resolución de asuntos.

Se acuerda finalmente que las reuniones de la Permanente tengan lugar los miércoles a las 10 de la mañana.

\*\*\*

VISITAS

En la mañana de ayer, el alcalde, señor García Arrazola, recibió en su despacho a una comisión integrada por el delegado sindical de Transportes, varios taxistas, propietarios de autobuses y de camiones, con el fin de solucionar el problema de la circulación y el estacionamiento de estos últimos vehículos en la calle Independencia.

## PERFIL de la ciudad

No sé si usted lector, ha pasado por el Parque de María Cristina para felicitar a mamá Jabalí. Si no lo hizo debe ir y felicitarle pues en realidad lo merece. Hace días la cigüeña la visitó y dejó caer sobre su jaula un cesto que contenía seis hermosos jabatillos que fueron acogidos amorosamente por la pareja.

Son seis ejemplares muy bonitos que causan la alegría de los pequeños al verlos alrededor de su madre y jugar con otros. De ellos hay cuatro que no desmienten la raza. En cambio los otros dos aunque son de colorido más bonitos, la especie está degenerada. El caso por

lo raro es muy comentado ya que la reproducción de esta clase de animales en cautividad se dá muy pocas veces.

Por eso lector, decía antes, que se debe pasar por el Parque y felicitar a la señora Jabalí por el fausto acontecimiento.

¿SE VA A CREAR UNA ACADEMIA MUNICIPAL DE MÚSICA?

Va tomando cuerpo la magnífica

## Un avión de pasajeros se estrella en Chicago

Chicago, 4 (Efe). — Un C 46 de transportes, que llevaba a bordo según unos sesenta pasajeros, y según otros 41, se ha estrellado al despegar a primera hora de hoy jueves, declarándose un incendio en el aparato.

El avión se estrelló en el cruce de las calles 9 y Menard, no

indicándose si hay edificios en aquel lugar o si se trata de terreno abierto.

El servicio de incendios que acudió rápidamente al lugar del suceso, informa que todos los ocupantes del avión se pusieron a salvo, pero los funcionarios del aeropuerto no están seguros de ello.

## FOTOGRAFADO



ENCARGUE LOS CLICHÉS PARA SU PROPAGANDA

EN LOS NUEVOS TALLERES

INSTALADOS EN

TETUAN

LINEA DIRECTO COLOR

BARN DE RIPERDA, 1. — TELEFONO 3 113

## ALGECIRAS

eco del deseo de nuestro alcalde

En dicha reunión, después de estudiar detenidamente la conveniencia de darle vida cultural a Algeciras, se acordó proponer al Ayuntamiento la creación de una Academia Municipal de Música, que regida por maestros profesionales sirva de acicate y estímulo a la par de divulgación de esta faceta artístico-musical de la que estamos tan necesitados. Se cuenta para ello con un espléndido local y amplio apoyo de nuestro alcalde por lo que a darle vida se refiere y al propio tiempo con la ayuda técnica y artística del señor Garrido de cuya labor eficazísima es prueba palpable, la buena marcha del Conservatorio de Música que dirige en Tetuán y el magnífico recital que con motivo de su homenaje dió en nuestra ciudad la pasada Feria del Centenario. Ayer, en el domicilio de un doctor de esta ciudad, dió un recital de piano y hemos de sentir que los muchos aficionados que existen en Algeciras hayan quedado sin poder escucharle. A esos aficionados nos dirigimos desde estas columnas, especialmente a los que ya forman conjuntos bien de Coros o Rondallas, para que colaboren y se adhieran a la idea que, de tomarla con cariño, se hará una pronta realidad.

Recibimos esta noticia con la alegría de! buen aficionado a la música y no dudamos que ésta idea en ciernes será acogida por el Ayuntamiento con cariño.

## Farmacia de guardia

Francisco Rivas Jiménez

General Castaños, 10

## CUPON DE CIEGOS

Numero premiado ayer:

339



EL SEÑOR

## Don Manuel Muñoz Márquez

(Médico de la Beneficencia Municipal, del Hospital de la Cruz Roja, de la Junta de Obras del Puerto de Ceuta, de la Sociedad de Socorros Mútuos «Santa Isabel» y del Seguro de Enfermedad)

Ha fallecido a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, doña Julia de Molina Lozano; hijas, María Josefa, Julia y Manuela; hermana, doña Araceli; hermanos políticos, don Fernando González Muñoz y don Antonio, don Joaquín, don Teodoro, doña María Joaquina, doña Teodora y don Luis de Molina Lozano (ausentes), primos, sobrinos, y demás parientes y afectos

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar en el día de hoy, a las 13.30 horas, desde la casa mortuoria hasta el sitio de costumbre por lo que les quedarán agradecidos.

Vivía: Pasaje Romero



EL SEÑOR

## Don Manuel Muñoz Márquez

(MEDICO)

Falleció ayer, confortado con los Auxilios espirituales

R. I. P.

## EL COLEGIO DE MEDICOS DE CEUTA

invita a los compañeros a la asistencia al sepelio que se verificará hoy, a las 13,30, desde la casa mortuoria hasta el sitio de costumbre.

Vivía: Pasaje Romero.

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

REDACCION Y TALLERES: Millán Astray 7; teléfono, 799.  
ADMINISTRACION Falange Española, 24; teléfono 941  
APARIADO DE CORREOS, 1-3-5. C. U. I. A.

## LOS ADVERSARIOS de Mac Arthur

Lin Piao y Chen Yi, dos estrategas de la  
China comunista dirigen la ofensiva contra  
la ONU en Corea



**E**L conquistador del Pacífico, cuyo prestigio militar alcanzó resonancias históricas, se enfrenta ahora con dos formidables estrategas chinos, los generales Lin Piao, conquistador de Manchuria y antiguo discípulo de Chiang Kai Chek, y Chen Yi, el vencedor de Shanghai. Ambos jefes comunistas irrumpen con sus Ejércitos por Corea del Sur, bien asesorados por oficiales rusos, arrastrando a sus fanáticas tropas, con enormes sacrificios de sangre, para derrotar a la ONU. Mac Arthur, cuyo prurito de seriedad son proverbiales, habrá de poner a prueba ahora su capacidad y sus nervios, frente a los dos temibles adversarios rojos del norte.

Tokio 4 (Crónica especial Pyresa). Ya se sabe de un modo cierto, quienes son los dos generales chinos que, con asesores militares soviéticos, dirigen la ofensiva roja en Corea. Son estos los dos estrategas más considerados por el mundo comunista chino: los generales Lin Piao y Chen Yi.

Lin Piao, que es un hombre de unos cuarenta años de edad y de aspecto casi femenino pero sin embargo a él se deben los mayores triunfos sobre las fuerzas nacionalistas chinas del mariscal Chiang Kai Chek. Lo curioso del caso es que Lin Piao, conquistador de Manchuria, su más destacada acción guerrera, fue alum-

no de Chiang Kai Chek en la Escuela Militar de Whampoa. Más, desde el primer momento, Lin fué un militar político y jamás coincidió con el criterio de su director. Tuvo algún mando de importancia en el Ejército nacionalista para terminar pasándose a las filas rojas donde pronto adquirió alta graduación. Se le nombró presidente de la Escuela Militar comunista, así como de la educación política de los futuros jefes militares chinos. Se dice que después de Mao Tse Tung, el nombre de mayor influencia en la juventud comunista china es este joven general, más incluso que el general en jefe, Chu Tek.

Según los servicios de información japonesa en la última guerra el general Lin, herido en campaña por los nipones, fué trasladado a Moscú donde se especializó bajo la vigilancia rusa, en la guerra motorizada.

Chen Yi, el otro general rojo que combate a los soldados de Mac Arthur, estudió en París en 1920, ingeniería eléctrica

COLOR DE LOS DIAS

## Exito de "EL FARO"

**M**E gustan, hasta la seducción, las cosas humildes sencillas. Me siento atraído por la labor artesana en cualesquiera de sus actividades. Y como soy así, ingenuamente admirador de los grandes empeños que no se pregonan, que no son programas de comedres, de tertulia ni de camarillas, en contubernio de adulación mutua, siento debilidad e irresistible sugestión por las cosas que no se dicen y se hacen y desprecia por las que se anuncian y no se realizan, porque la audacia es una quimera que perdura mientras existen papanatas y se desvanece en el mismo instante en que tropiezan con el nombre inteligente. ¿Qué por qué digo esto? Todo tiene una explicación razonable cuando existe un fondo de razón en lo que se escribe. Y en esta ocasión es una de esas razones llamadas fundamentales, que sin ser exactamente filosóficas lo son en cuanto a sentar cátedra en esta al parecer fácil tarea periodística en la que tantas lumbreras literarias se han creado y en las que tantos amanuenses serviles se han hundido en su propia bazofia.

Pero aún queda periodistas de vaía en la Prensa de Marruecos; aún tenemos que enorgullecemos de estos camaradas de EL FARO que con medios escasos, de la más pura artesanía tipográfica, dieron la más contundente lección de periodismo moderno de periodismo amero de técnica escrupulosa en la manera de escribir y hacer un periódico. El periódico como toda las realizaciones manuales o industriales tiene una técnica. Y esa técnica la desconoce el público, no porque el público no quiera conocerla sino porque muy pocos pueden explicársela en forma que el lector la entienda. ¿Qué lector antes de abrir el periódico se para a meditar las vicisitudes de los que llevaron a cabo la obra impresa? ¿Quién de los que tienen en sus manos este diario, EL FARO, recuerda antes de iniciar su lectura a esos periodistas anónimos, a todos esos camaradas que sin perder el buen humor han hecho su larga velación para procurarnos toda la información mundial y todos esos comentarios que a veces levantan ampollas porque el periódico se debe a España y España está por encima de compadros y personalismos por encima «del bien y del mal»?

Bien poco es pedir que se recuerde a estos camaradas entrañables de EL FARO, cuando con inteligencia, ardor y capacidad han puesto en manos de este mismo lector, más de medio centenar de páginas con una distribución insuperable de textos, dentro de un formato casi revolucionario y casi inédito. ¿Saben ustedes lectores del esfuerzo que representa ese EXTRAORDINARIO DE «EL FARO»? ¿Saben ustedes las horas robadas al sueño de la Gerencia, Dirección, redactores, linotipistas, tipógrafos, maquinistas y esa otra clase modestísima de aprendices? ¿No lo saben? Pues voy a detallar un poco a la ligera el esfuerzo que supone un número ordinario, de cualquier plantilla de periodistas profesionales ya que desconozco cómo pueden hacerlo los que no lo son.

Cuando de la serpentina telegráfica van naciendo las noticias, éstas sufren las correspondientes transformaciones. Si son interesantes quedan después de repaso el texto incorporadas al original; si son medianamente interesantes, se extractan; si son noticias de «relleno», quedan para la última hora para ir cubriendo las pequeñas faltas en la plana, encuadrada por un bastidor de hierro que se denomina «rama». Pero antes de llegar a la plana están sometidas a la llamada «cadena de Redacción». Al salir del «teletipo» la serpentina se corta en trozos para fijarla con goma en la cuartilla. Esta pasa a manos del redactor de revisión quien corrige las faltas que frecuentemente se producen al pasar del aparato transmisor al receptor Madrid-Ceuta, ordenándolas en paquetes que aún cuando de diferentes procedencias, se relacionan estrechamente con la misma noticia. Estos paquetes, una vez ultimados es decir cuando la cinta agotó el tema, el redactor extrae en una cuartilla — mejor simplificada — lo más saliente del grupo de noticias que se denomina «sugestión de título». Su labor de selección ha terminado al terminar la transmisión del teletipo. Entonces entra en funciones el técnico o redactor de titulares, esos titulares que usted lector saborea antes de meterse en el texto. Mientras se redactan los titulares a medidas convenientes, de acuerdo con la «maqueta» — que será el normal tamaño del diario en su primera y última página y reducidas a cuarto en sus interiores — las cuartillas de noticias pasan a cajas y linotipias en cuya composición se ajustan a las indicaciones del director o confeccionador. Todo esto realizado a ritmo matemático, todo como una producción en cadena, para que el cierre de planas y la entrega a la esterotipia se atenga a un orden perfecto, sin abogar la marcha exacta de las manipulaciones. Cualquier entorpecimiento el más pequeño obtáculo, retrasará el horario de salida y para evitarlo corresponde a todos, inspeccionar los servicios controlarlos, antes de iniciar la jornada.

Y sobre la marcha, aceleradamente el comentario jugoso, sencillo y ameno, huyendo de los «ladrillazos», y en medio del ajetreo y del ritmo precipitado el suceso del día, la «nota del día», el comentario doctrinal sin garrulerías y sin rebuscamientos en consulta al Espasa. Y pese a todo esto y con todo esto, los cuñados, los chascarrillos, las bromas y la jovialidad más noble de una Redacción; y la camaradería que no se compra sino con calor de hermandad.

Todo esto, dicho a la ligera, para evitar plagios, es el proceso de EL FARO que os dice diariamente como anda el mundo; que nos alegra y nos entristece, pero que también nos ilustra. ¿Cua ha sido el esfuerzo de estos queridos camaradas de EL FARO, para lanzar a la calle un extraordinario de más de medio centenar de páginas? Que lo explique amigos tan cordiales como los Lerías; que nos lo cuente nuestro entrañable camarada Amores; que lo diga esos compañeros tan queridos que integran la Redacción de EL FARO; que lo ratifiquen esos diestros obreros de los talleres, compañeros del anónimo, que han demostrado con su esfuerzo, que un periódico bien organizado, puede y debe acrecentar nuestro orgullo de periodistas españoles, que nada tenemos que envidiar a ningún diario del mundo, por muchas páginas que constituyan su edición.

Lección de periodismo este extraordinario de EL FARO, que debe enseñar a los soberbios, lo que vale la humildad cuando inteligentemente, no se promete, sino que se da, todo lo que el lector merece. Felicito a Ceuta, que tiene un gran diario, servido por excelentes periodistas, por auténticos periodistas. No será esta ni la primera ni la última sorpresa. EL FARO orienta. En la tierra hay naves al garete por falta de un faro orientador. Este extraordinario ha sido un ejemplo. Que abran los ojos los que quieran ver.

JULIO DE MAEZTU  
«Coronel X»

tían en el inmenso territorio chino. Fué en fin, el jefe de las fuerzas comunistas que en la guerra civil, conquistó Shanghai.

Lin Piao mandó el tercer Ejército comunista chino y Chen Yi el cuarto Ejército. Estos son los dos nombres que dirigen la ofensiva contra las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea.